



Transform Tomorrow

REGULAMENTUL OFICIAL AL CAMPANIEI PROMOTIONALE

"Weekend la Tiff"

Sectiunea 1 - Organizatorii Campaniei Promotionale

1.1. Organizatorul Campaniei Promotionale "Weekend la Tiff" este:

S. C. Aegon Towarzystwo Ubezpieczen na Zycie S.A. Varsovia - Sucursala Floresti, str. Avram Iancu, Nr. 506-508, Et. 5, 407280 Floresti, Cluj, România, Nr. O.R.C.: J12/3192/2011, CUI: 29501352, T: + 0264 224 200, F: + 0264 224 209

Denumit in continuare „Organizator”.

1.2 Campania promotionala "Weekend la Tiff" denumita in continuare „Campanie Promotionala”, se va derula sub prevederile prezentului Regulament care este obligatoriu pentru toti participantii.

Sectiunea 2 - Durata Campaniei Promotionale, aria de desfasurare si produsele/serviciile participante

2.1. Campania Promotionala se va desfasura pe teritoriul Romaniei, in perioada mai-iunie, urmand a fi organizata si desfasurata pe www.aegonmarket.ro, conform mecanismului Campaniei Promotionale (punctul 3 din prezentul regulament) si afisat pe site-ul www.aegonmarket.ro.

2.2. In situatia in care Organizatorii decid sa reduca/sa prelungeasca perioada de Campanie Promotionala, acest fapt va fi adus la cunostinta participantilor prin publicarea informatiei pe site-urile www.aegonmarket.ro si www.aegon.ro si prin actualizarea prezentului regulament cu cel putin 2 zile inainte de intrarea in vigoare a modificarilor.

2.3. Pentru detalii privind Campania Promotionala, participantii pot solicita gratuit consultarea Regulamentului, dupa cum urmeaza:

- adresandu-se Aegon la marketing.romania@aegon.ro sau 0264224200;
- acesand site-ul www.aegonmarket.ro

Sectiunea 3 - Dreptul de participare. Mecanismul Campaniei Promotionale

3.1 La Campania Promotionala pot participa toate persoanele fizice care contracteaza si platesc, in perioada 20 mai – 27 mai, 2016, orice asigurare distribuita de catre Aegon prin magazinul online www.aegonmarket.ro, si care vor indeplini cumulativ urmatoarele conditii:

- sa fie persoane fizice rezidente pe teritoriul Romaniei;
- sa respecte conditiile din prezentul Regulament.

3.2 Extragerea castigatorilor

Castigatorii vor fi desemnati prin tragere la sorti. Tragerea la sorti va avea loc in 30 mai, 2016, la sediul Aegon Romania. Extragerea se va desfasura in prezenta unui membru al Departamentului de Marketing al Aegon România. In cadrul extragerii vor fi desemnati 5 castigatori si 10 de rezerve.

Un castigator validat si premiat in cadrul unei extrageri nu va mai participa la extragerile desfasurate ulterior in cadrul acestei campanii.

Castigatorii, respectiv rezervele, vor fi desemnati prin tragere la sorti folosind site-ul www.random.org

3.3 Castigatorul va fi anuntat prin intermediul adresei de e-mail si prin telefon, furnizate la inscrierea in concurs.

Sectiunea 4 - Descrierea premiilor

4.1 Fiecare premiu consta in:

- o noapte de cazare 5 – 6 iunie, pentru 2 persoane, la hotel Ramada Cluj, 4*
- 8 vouchere care pot fi preschimbate in bilete pentru orice proiectie din cadrul Tiff 2016;
- 2 invitatii individuale la petrecerea de inchidere a TIFF 2016;



Transform Tomorrow

4.2. Valoarea maxima a premiului acordat unui participant este de 500 RON. Beneficiarii acestora sunt scutiti de plata impozitului aferent acestui venit, conform Art. 77 din Codul Fiscal, Titlul III „Impozitul pe venit”.

4.3. Se vor acorda in total 5 premii, in valoare cumulata de maxim 2500 RON

Sectiunea 5 - Acordarea premiilor si validarea castigatorilor

5.1. La extragere vor participa toate persoanele care au cumparat (contractat si platit) o asigurare de pe www.aegonmarket.ro in perioada 20 mai – 27mai.

5.2. Un participant la Campania Promotionala poate beneficia de un singur premiu in cadrul acesteia,. Dreptul asupra premiului nu poate fi transferat unei alte persoane si nu se poate schimba cu contravaloarea acestora in bani.

5.3. In cazul in care castigatorul extras nu poate fi validat se vor evalua rezervele in ordinea extragerii acestora. Va fi declarat castigator primul client, extras, care respecta toate conditiile necesare validarii

5.4. Validarea castigatorului se va face pe baza unei copii a unui act de identitate.

Sectiunea 6 - Taxe si impozite aferente

6.1 Organizatorii se obliga sa calculeze, sa retina si sa vireze impozitul datorat pentru premiile acordate castigatorilor, in conformitate cu Legea nr. 571/2003 privind Codul Fiscal, Titlul III „Impozitul pe venit”.

Data fiind valoarea premiului de sub 600 RON, acesta nu este impozabil, conform legislatiei in vigoare.

6.2 Orice alte obligatii de natura fiscala sau de orice alta natura, in legatura cu acestea, sunt in sarcina exclusiva a participantului. De la data inmanarii premiilor, toate cheltuielile legale aferente acestora revin participantului.

Sectiunea 7 - Legea aplicabila. Litigii

7.1 Eventualele neintelegeri aparute intre Organizatori si participantii la Campania Promotionala se vor rezolva pe cale amiabila, iar in cazul in care aceasta nu va fi posibila, litigiile vor fi solutionate de instantele judecatoresti de la sediul Organizatorilor.

7.2 Legea aplicabila este legea romana.

7.3 Eventualele reclamatii legate de derularea Campaniei Promotionala se vor putea trimite in atentia Directiei Relatii Clienti la urmatoarea adresa: Aegon Towarzystwo Ubezpieczen na Zycie S.A. Varsovia - Sucursala Floresti, str. Avram Iancu, Nr. 506-508, Et. 5, 407280 Floresti, Cluj, România, tel 0264 224200.

Sectiunea 8 - Intreruperea/incetarea Campaniei Promotionala

8.1 Campania Promotionala va putea fi suspendata / incetata inainte de termen doar in caz de forta majora si/sau caz fortuit (asa cum sunt acestea definite de Codul Civil) sau printr-o decizie a Organizatorilor determinata de imposibilitatea de a o continua din motive independente de vointa sa.

In situatia aparitiei vreunui din aceste cazuri, Organizatorii vor anunta participantii pe portalul Campaniei Promotionala www.aegonmarket.ro si pe site-ul companiei (www.aegon.ro/viata).

8.2 In situatiile avute in vedere la pct. 8.1 sunt incluse si hotararile instantelor judecatoresti, precum si actele unor autoritati publice competente.

8.3 Pentru situatiile avute in vedere la pct. 8.1 si pct. 8.2, Organizatorii nu mai au nicio obligatie fata de participantii cu privire la returnarea vreunei sume de bani cu titlu de despagubire sau alte pretentii conexe.

Sectiunea 9 - Prelucrarea datelor personale

9.1 Tuturor participanților la Campania Promotionala le sunt garantate drepturile în conformitate cu Legea nr. 677/2001 (pentru protectia persoanelor cu privire la prelucrarea datelor cu caracter personal si libera circulatie a acestor date), printre care: dreptul la informare (art.12), dreptul de acces la date (art.13), dreptul de interventie asupra datelor (art.14), dreptul de opozitie (art.15), dreptul de a nu fi supus unei decizii individuale (art.17) si dreptul de a se adresa justitiei (art.18).

9.2 Datele cu caracter personal ale participanților la Campania Promotionala vor fi introduse în baza de date destinata consumatorilor de produse/servicii ale Organizatorului. Scopurile constituirii acesteia sunt:



Transform Tomorrow

desemnarea câștigătorilor acestei promoții, realizarea de rapoarte statistice cu privire la clienți, produsele și serviciile achiziționate, informarea acestora, prin diverse mijloace de comunicare (poștă, e-mail, telefon, SMS sau orice alt mijloc de comunicare) cu privire la prezenta Campanie Promotionala sau la alte acțiuni desfășurate în viitor.

9.3 Fiecare participant la Campania Promotionala este de acord cu privire la folosirea datelor sale personale de catre Organizator in scop de marketing. La cererea expresa, in scris, a participantilor, Organizatorii nu vor prelucra datele lor personale.

9.4 La cererea participanților, adresată în scris Organizatorilor, acestia din urma se obligă:

a) să confirme solicitantului dacă prelucrează sau nu datele sale personale, în mod gratuit, pentru o solicitare pe an;

b) să rectifice, să actualizeze, să blocheze, să șteargă sau să transforme în date anonime, în mod gratuit, datele a căror prelucrare nu este conformă cu prevederile Legii nr. 677/2001;

c) să înceteze în mod gratuit prelucrarea datelor cu caracter personal ale solicitantului.

9.5 Organizatorii prelucreaza date cu caracter personal in conformitate cu Legea nr. 677/2001, in calitate de operator de date personale. Datele cu caracter personal colectate in cadrul acestei Campanii nu vor fi dezvaluite catre terti, cu exceptia cazurilor in care Organizatorii trebuie sa respecte obligatiile impuse de legislatia in vigoare.

Sectiunea 10 - Alte prevederi ale regulamentului

10.1 Prin participarea la aceasta Campanie Promotionala, participantii sunt de acord si accepta neconditionat si in mod irevocabil prevederile prezentului Regulament. În cazul în care Organizatorii constată neîndeplinirea și/sau nerespectarea condițiilor stipulate de prezentul regulament, își rezervă dreptul de a suspenda oricând drepturile și beneficiile ce revin câștigătorului, fără alte despăgubiri sau plăți.

10.2 Organizatorii își rezervă dreptul de a modifica Regulamentul, urmand ca aceste modificari sa intre in vigoare dupa anuntarea prealabila a participantilor pe site-ul si/sau prin afisare la unitatile teritoriale. Anuntul se va face de catre Organizatori cu cel putin 2 zile inainte de intrarea in vigoare a modificarilor. Prezentul regulament a fost redactat și semnat astăzi, 15 mai 2016.

Denumirea/Adresa organizatorului

S. C. Aegon Towarzystwo Ubezpieczen na Zycie S.A. Varsovia - Sucursala Floresti, str. Avram Iancu, Nr. 506-508, Et. 5, 407280 Floresti, Cluj, România.